



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova ulica 1, 1000 Ljubljana

t: 01 306 44 40

glavna.pisarna@ljubljana.si, www.ljubljana.si

Številka: 430-1813/2023-5

Oznaka JN: 7560-23-210061

Datum: 09-11-2023

JAVNI RAZPIS
ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA STORITEV PO POSTOPKU NAROČILA MALE
VREDNOSTI

**DOKUMENT V ZVEZI Z ODDAJO
JAVNEGA NAROČILA**

**za izbiro izvajalca storitev fotokopiranja za potrebe Mestne občine
Ljubljana za obdobje 24 mesecev**

(v nadaljevanju: razpisna dokumentacija)

POVABILO K PREDLOŽITVI PONUDBE

Vabimo vas, da nam predložite ponudbo za izvedbo javnega naročila

»izbira izvajalca fotokopiranja za potrebe Mestne občine Ljubljana za obdobje 24 mesecev«



Tadeja Möderndorfer
Vodja službe

I. NAVODILO ZA IZDELAVO PONUDBE IN DRUGE INFORMACIJE

1. Naročnik

Naročnik javnega naročila je Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana,
ID za DDV: SI67593321,
Matična številka: 5874025000.

2. Gospodarski subjekt

Na javni razpis se lahko prijavijo pravne in/ali fizične osebe, za katere ne obstajajo izključitveni razlogi in ki izpolnjujejo pogoje za sodelovanje navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

Gospodarski subjekt predstavljajo tudi podizvajalci, s katerimi nastopa gospodarski subjekt. V kolikor gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci, mora v ESPD obrazcu navesti, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Gospodarski subjekt v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Gospodarski subjekt predstavljajo tudi drugi subjekti, katerih zmogljivost uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov (skupna ponudba), ki odgovarja naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

V nadaljevanju se za gospodarski subjekt uporablja izraz ponudnik.

3. Pravna podlaga

Javno naročilo se bo izvedlo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih naročil, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

Za oddajo tega naročila se v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, s spremembami in dopolnitvami - v nadaljevanju ZJN-3) izvede postopek naročila male vrednosti.

Naročnik bo na podlagi izpolnjevanja v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izvedel pogajanja in izbral najugodnejšega ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

4. Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko Portala javnih naročil RS.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na Portalu javnih naročil RS zastavljeno najkasneje do vključno **16. 11. 2023 do 12.00 ure**. Naročnik bo odgovore objavil najkasneje šest dni pred iztekom roka za oddajo ponudb.

Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na Portalu javnih naročil RS.

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb, da bo ponudnikom omogočil upoštevanje dopolnitev. S premaknitvijo roka za oddajo ponudb se pravice in obveznosti naročnika in ponudnikov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšane roka za oddajo ponudb.

5. Ponudbena dokumentacija

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji:

Številka priloge	Naziv priloge	Navodila za izpolnjevanje in predložitev obrazcev
PRILOGA 1	Prijavni obrazec	<p>Obrazec ponudnik izpolni in potrdi.</p> <p>V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni vsak partner v skupni ponudbi.</p> <p>Ponudnik izpolnjene obrazce naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.</p>
PRILOGA 2	<p>Predračun (priloga 2)</p> <p>Popis blaga (priloga 2/1)</p>	<p>Obrazec ponudnik izpolni in potrdi.</p> <p>V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.</p> <p>Ponudnik lahko samostojno ali v skupni ponudbi nastopa le v eni ponudbi, kot podizvajalec pa lahko nastopa v več ponudbah.</p> <p>Ponudniki pri izpolnjevanju navedenih obrazcev ne smejo spreminjati opisa vrste blaga, ocenjene količine in enote mere.</p> <p>Sestavni del ponudbene dokumentacije sta izpolnjen Predračun v .pdf formatu (priloga 2) in Popis blaga, na katere se ponudnik prijavlja v MS Excel formatu (priloga 2/1).</p> <p>V primeru razhajanj med podatki v Predračunu, naloženim v razdelek »Predračun«, in Popisom blaga, naloženim v razdelek »Ostale priloge«, kot veljavni štejejo podatki v Popisu blaga, naloženim v razdelku »Ostale priloge«.</p> <p>Ponudnik mora ponuditi blago take kvalitete, kot je zahtevano razpisni dokumentaciji.</p> <p>Vse opredeljene cene morajo biti višje od »0«. Naročnik bo ponudbe, ki bodo vsebovali cene artiklov z vrednostjo »0«, izločil iz nadaljnjega ocenjevanja.</p> <p>Ponudnik izpolnjen obrazec Popis blaga naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.</p> <p>Ponudnik izpolni obrazec Predračun in ga naloži v sistem e-JN pod predmetno objavo, v razdelek »Predračun«. Obrazec bo javno objavljen ob javnem odpiranju ponudb, ki poteka elektronsko.</p>
PRILOGA 3	ESPD obrazec	<p>Izpolnjen in potrjen ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršnikoli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).</p> <p>Izpolnjen ESPD obrazec predstavlja uradno izjavo kot predhodni dokaz ponudnika, da ta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3, zaradi katerega je ali bi lahko bil izključen iz sodelovanja v postopku javnega naročanja,

		<p>- izpolnjuje pogoje za sodelovanje, opredeljene v 76. členu ZJN-3 in skladne z razpisno dokumentacijo.</p> <p>Hkrati zagotavlja ustrezne informacije, ki jih naročnik zahteva z razpisno dokumentacijo.</p> <p>Ponudnik, za katerega obstajajo razlogi za izključitev in za katere je, skladno z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3, mogoče uveljavljati popravni mehanizem, v ESPD obrazcu pri konkretnem razlogu za izključitev označi DA in izpolni polja s podatki, ki jih od gospodarskega subjekta zahteva ESPD obrazec.</p> <p>S podpisom ESPD obrazca gospodarski subjekt izjavlja, da izpolnjuje vse zahtevane pogoje za sodelovanje, navedene v ustreznem obvestilu ali dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, na katero se sklicuje obvestilo, vključno s tistimi pogoji, ki niso zajeti v ESPD obrazcu.</p> <p>Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.</p> <p>Navedbe v ESPD morajo biti veljavne.</p> <p>Ponudnik lahko dokazila o neobstoju razlogov za izključitev in dokazila o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje iz III. poglavja razpisne dokumentacije, ki odražajo dejansko stanje, predloži tudi sam. V vsakem primeru si naročnik pridružuje pravico do preveritve verodostojnosti predložitve dokazil pri podpisniku le-teh.</p> <p>Ponudnik naročnikov ESPD obrazec (datoteka XML) uvozi na spletni strani (http://ejn.gov.si/esp/) in v njega neposredno vnese podatke.</p> <p>Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »Dokumenti«, del »ESPD-ponudnik«. ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan izpolnjen ESPD v xml. obliki ali nepodpisan izpolnjen ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu s Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, lahko naloži podpisan ESPD tudi v .pdf obliki.</p> <p>Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči« priloži izpolnjene in podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.</p>
PRILOGA 4	Udeležba podizvajalcev	<p>Obrazec ponudnik izpolni in potrdi v primeru, da v ponudbi nastopa s podizvajalci.</p> <p>V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.</p> <p>Ponudnik izpolnjen obrazec naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.</p>
PRILOGA 5	Zahteva podizvajalca za	<p>Ponudnik predloži zahtevo oz. soglasje podizvajalca, če z njim nastopa v ponudbi.</p>

	neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo	Obrazec izpolni, datira, žigosa in podpiše le podizvajalec, ki zahteva neposredna plačila od naročnika. V primeru, da neposrednih plačil ne zahteva, izpolnjenega obrazca ne predloži oz. ne izpolni. Ponudnik s strani podizvajalcev izpolnjene, žigosane in podpisane dokumente v .pdf datoteki naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.
PRILOGA 6	Skupna ponudba	Ponudnik v skupni ponudbi predloži ponudbeno dokumentacijo, ki je zahtevana v prilogi 8. Ponudnik zahtevano dokumentacijo iz točke 11 tega poglavja naloži v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«. Izjema velja za ESPD obrazec, ki ga naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«
PRILOGA 7	Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom	Izpolnjen in fizično podpisan obrazec mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci). Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge« naloži obrazec/ce v .pdf obliki.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

6. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna 4 mesece od datuma za prejem ponudb.

7. Jezik, valuta

Gospodarski subjekt mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku. Vrednosti morajo biti podane v evrih.

8. Priprava ponudbene dokumentacije

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji.

Obrazci, ki jih je potrebno izpolniti, morajo biti, v kolikor so izpolnjeni ročno, napisani čitljivo. Morebitni popravki morajo biti označeni z inicialkami osebe, ki je obrazec potrjevala.

Ponudnik pri pripravi ponudbe upošteva navodila za izpolnjevanje in predložitev obrazcev iz predmetne razpisne dokumentacije.

9. Stroški

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

10. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dovoljene.

11. Skupna ponudba

Skupna ponudba je ponudba, v kateri kot ponudnik nastopa več gospodarskih subjektov (v nadaljevanju: partnerjev) skupaj. Partnerji so med seboj enakopravni in v razmerju do naročnika neomejeno solidarno odgovarjajo za izvedbo celotnega naročila. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije

V primeru skupne ponudbe naročnik od izbrane skupine zahteva predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati vsaj:

- navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matično številko, davčno številko, številko transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje (obseg) dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema posamezni partner v skupini,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini ali vsakemu partnerju v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta.

Gospodarski subjekti v skupni ponudbi predložijo ponudbeno dokumentacijo kot je zahtevana v prilogi 6.

12. Podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik v ESPD obrazcu navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci bo moral predložiti:

- ESPD obrazec (Priloga 3),
- obrazec Udeležba podizvajalcev (Priloga 4),
- obrazec Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo (priloga 5),
- obrazec Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (Priloga 7).

Izbrani ponudnik mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij, ki jih je naročniku predložil v ponudbi in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje naročil, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora dobavitelj skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz prejšnjega odstavka, ki se z nominacijo spremenijo.

Naročnik bo zavrnil podizvajalca, če bodo zato izpolnjeni pogoji, ki izhajajo iz četrtega odstavka 94. člena ZJN-3. O morebitni zavrnitvi novega podizvajalca bo naročnik obvestil dobavitelja najkasneje v desetih dneh od prejema predloga.

13. Rok in način predložitve ponudb

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: Ponudniki (v nadaljevanju: navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo informacijskega sistema e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati

zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> **najkasneje do 23. 11. 2023 do 12.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANA«.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

14. Umik, sprememba ali dopolnitev ponudbe

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, bo kot predložena ponudba ponudnika obravnavana zadnja oddana ponudba.

Po poteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

15. Informacije v zvezi z odpiranjem ponudb

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **23. 11. 2023** in se bo izvedlo **ob 14:00 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena vrednost«, v del »Predračun«. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«. S tem se šteje, da je bil ponudniku vročen zapisnik o odpiranju ponudb.

16. Obveščanje ponudnikov

Po javnem odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika obvestila in druge informacije o javnem naročilu pošiljala po e-pošti kontaktni osebi ponudnika, navedeni v ponudbi, ali preko informacijskega sistema e-JN.

17. Pregled in presoja ponudb

Pri pregledu ponudb se presoja le tista dokumentacija, ki je zahtevana v razpisni dokumentaciji. Naročnik bo preveril obstoj in vsebino navedb v ponudbi le v primeru, da se bo pri naročniku pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav predloženih v ponudbeni dokumentaciji. Popravki računskih napak v ponudbi so dopustni le v okviru meja, določenih z zakonom.

Ponudbo se izloči, če naročnik ugotovi, da je skladno z ZJN-3 nedopustna.

Kadarkoli se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je posamezni gospodarski subjekt v postopku javnega naročila predložil neresnično izjavo ali ponarejeno ali spremenjeno listino kot pravo, bo naročnik Državni revizijski komisiji za revizijo postopkov oddaje javnih naročil podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz pete točke prvega odstavka ali prve točke drugega odstavka 112. člena ZJN-3.

18. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko postopek javnega naročila ustavi, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila v skladu z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja.

19. Okvirni sporazum

Naročnik bo za izvedbo razpisane storitve sklenil okvirni sporazum s ponudnikom, ki bo v celoti izpolnjeval pogoje in bo najugodnejši glede na merila določena v razpisni dokumentaciji. Okvirni sporazum bo sklenjen za obdobje 2 let.

20. Način vložitve revizijskega zahtevka

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, s spremembami in dopolnitvami, v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevek za revizijo vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda oziroma je zagovornik javnega interesa.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali razpisno dokumentacijo, se, razen v primeru iz drugega odstavka 25. člena ZPVPJN, lahko vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi ali razpisni dokumentaciji vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika.

Vlagatelj je ob vložitvi zahtevka za revizijo dolžan vplačati takso v višini 2.000,00 EUR na transakcijski račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska cesta 35, 1000 Ljubljana, SWIFT KODA: BS LJ SI 2X; IBAN: SI56011001000358802 - taksa za postopek revizije javnega naročanja. V polje referenca se navede: 11 16110-7111290-XXXXXXLL (*navede se številka objave javnega naročila, zadnji dve navedbi izhajata iz letnice iz številke objave oz. oznake javnega naročila*). Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili iz 15. člena ZPVPJN. Potrdilo o plačilu takse mora vlagatelj priložiti zahtevku za revizijo.

Zahtevek za revizijo se vloži prek portala eRevizija (<https://www.portalerevizija.si>), v primeru nedelovanja oziroma tehničnih težav pri delovanju portala eRevizija, se postopa skladno s šestim odstavkom 13. a člena ZPVPJN, pri pooblaščenцу naročnika, Mestni občini Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana.

II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA IN VKLJUČEVANJE OKOLJSKIH VIDIKOV, SKLADNIH Z UREDBO O ZELENEM JAVNEM NAROČANJU

Predmet tega razpisa je izbira najugodnejšega izvajalca za fotokopiranje za potrebe Mestne občine Ljubljana.

Storitve fotokopiranja zajemajo:

- kopiranje različnih formatov (enostransko ali obojestransko)
- barvno fotokopiranje
- fotokopiranje na barvni papir
- vezave (spiralna vezava)
- plastificiranje (A4, A3, A7)
- plotanje 180g/ m²
- fotokopiranje načrtov različnih formatov (vključno z rezanjem in zlaganjem)
- skeniranje (A4)
- tisk brošur (velikost A4, obseg 20 strani, 4/4 barvno)
- tisk zloženk (velikost A5, obseg 25 strani, 4/4 barvno)
- režijske ure
- karta barvna 50x70
- karta barvna 130x90.

Letni informativni obseg storitev fotokopiranja je:

1. Fotokopiranje

• format A4:

- | | |
|-------------------------|---------------|
| - A4 čb standardno | 310.000 kopij |
| - A4 barvno | 36.000 kopij |
| - A4 čb na barvni papir | 200 kopij |

• format A3:

- | | |
|-------------------------|-------------|
| - A3 čb standardno | 4.000 kopij |
| - A3 barvno | 3.500 kopij |
| - A3 čb na barvni papir | 200 kopij |

• fotokopiranje načrtov:

- | | |
|-------------------------|-----------|
| - ČB/m ² | 350 kosov |
| - Barvno/m ² | 470 kosov |

2. Vezave

- | | |
|----------------------|-----------|
| - vezava (spiralna): | |
| - od 6-16 mm | 80 kosov |
| - nad 16-32 mm | 130 kosov |
| - nad 32 mm | 50 kosov |

3. Plastificiranje

- | | |
|------|----------|
| - A4 | 30 kosov |
| - A7 | 10 kosov |
| - A3 | 10 kosov |

4. Plotanje

- | | |
|--|-------------------|
| - plotanje barvno 180g/ m ² | 50 m ² |
|--|-------------------|

5. Skeniranje A4

70 kos

6. Tisk zloženk

350 kos

7. Tisk brošur

350 kos

8. Režijske ure

900 ur

9. Karta barvna 50x70

550 kos

10. Karta barvna 130x90

550 kos

Izbrani ponudnik bo imel pravico zaračunati tudi **režijo** z upoštevanjem urne postavke režije. Naročnik bo strošek režije izbranemu ponudniku priznal za rezanje, lepljenje, mapiranje in zlaganje.

Navedene količine so okvirne. Naročnik se ne obvezuje, da bo naročil celotno količino storitev. Naročnik bo naročal le tiste količine, ki jih bo dejansko potreboval.

Opravljanje storitev in poslovni prostor

Izvajalec bo moral zagotavljati storitve fotokopiranja s svojimi lastnimi osnovnimi sredstvi in potrošnim materialom, s katerim bo naročniku zagotavljal v dogovorjenem roku zahtevano kvaliteto in količino storitve. Izvajalec mora zagotoviti ustrezno kvaliteto storitve in uporabljenega materiala (npr. papir kvalitete 80 g/m²), in gradivo mora biti speto, zloženo oziroma izdelano po naročilu naročnika.

Naročnik bo izvajalcu posredoval gradivo za fotokopiranje v pisni obliki (kot posamezni listi, speti listi ali v drugi vezani obliki), elektronski obliki ali na elektronskem nosilcu podatkov.

Čas izvedbe storitve je odvisen od vsebine predloženega gradiva:

- takoj ali
- v določenih primerih, po dogovoru z naročnikom, v 24 urah.

Izvajalec mora zagotavljati opravljanje storitev vsak delovni dan, od ponedeljka do petka, od 8.00 do 17.00 ure, po predhodnem dogovoru pa tudi izven navedenega delovnega časa. V času sej Mestnega sveta pa mora biti zagotovljeno opravljanje storitev ves čas trajanja seje, ne glede na uro in dan, na lokaciji poteka seje.

V primeru spremembe delovnega časa naročnika, bo moral izvajalec prilagoditi čas izvajanja storitev le temu.

Izbrani izvajalec bo lahko opravljal storitve fotokopiranja tudi za druge uporabnike. Storitve, ki se jih bo izvajalec zavezal izvesti s tem javnim naročilom, imajo prednost pred vsemi ostalimi morebitnimi dejavnostmi, ki jih namerava izvajalec dodatno izvajati v poslovnem prostoru MOL.

Naročnik bo izvajalcu zagotovil najem poslovnega prostora v objektu Adamič Lundrovo nabrežje 2 v Ljubljani, kjer bo izvajal razpisane storitve in bo moral za to skleniti najemno pogodbo (vzorec najemne pogodbe je sestavni del razpisne dokumentacije). Najemnik bo za uporabo poslovnega prostora dolžan plačevati najemnino, ki za 1 m² znaša 11,00 EUR mesečno, tako da znaša najemnina za skupno površino 18,80 m² poslovnega prostora 206,80 EUR mesečno.

Obveznosti izvajalca

Tehnična sposobnost

Ponudnik mora razpolagati z ustrezno tehnično zmogljivostjo, ki zagotavlja izvedbo razpisane storitve v zahtevanem roku in zahtevani kvaliteti.

Kadrovska sposobnost

Ponudnik mora razpolagati z ustrezno kadrovsko zasedbo za izvedbo razpisane storitve v zahtevanem roku.

III. POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI IN NAVODILA O NAČINU DOKAZOVANJA SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

Ponudnik mora izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-3 v členih od 75 do 80 in pogoje, ki so določeni v tej razpisni dokumentaciji. V primeru, da ponudnik nastopa v skupni ponudbi ali s podizvajalci ali se sklicuje na druge subjekte, katerih zmogljivosti uporabi glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično ali strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3), mora pogoje, kjer je to v razpisni dokumentaciji določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe oziroma vsak izmed podizvajalcev, ki jih ponudnik v ponudbi navede oziroma drugi subjekt, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3). Ponudnik dokazuje izpolnjevanje posameznega pogoja z izjavo, ki je dana pod kazensko in materialno odgovornostjo oz. s kopijo ustreznih listin, kjer so le te izrecno zahtevane.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo dokazila o izpolnjevanju pogojev, s katerimi dokazujejo osnovno sposobnost, v skladu s predpisi države članice, v kateri imajo registrirano svojo

dejavnost. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko ponudnik namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo priči ali zapriseženo izjavo ponudnika, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima ponudnik sedež.

Naročnik bo, v primeru dvoma v podano izjavo, kjer se le-ta zahteva, sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcih javnih pooblastil oziroma bo pozval ponudnika, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB, s spremembami in dopolnitvami) bo moral izbrani ponudnik, pred sklenitvijo okvirnega sporazuma z naročnikom, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu gospodarskega subjekta, vključno z udeležbo tihih družbenikov ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe z gospodarskim subjektom (za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva).

Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe oz. okvirnega sporazuma.

RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV	
<p>1. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročila izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali bil drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega ponudnika ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16 – popr., 54/15, 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21 in 105/22 – ZZNSPP; v nadaljnjem besedilu KZ-1) ali primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča, in so določena v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.</p> <p>V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku, v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3, najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami).</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Ponudnik dokazilo o neobstoju razloga za izključitev lahko predloži tudi sam. Predložena dokazila ne smejo biti starejša od 4 mesecev od roka za oddajo ponudbe.</p> <p>Za vse osebe člane/članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta ali osebe, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v gospodarskem subjektu se navede enotna matična številka občana (EMŠO), v ESPD obrazcu (Del II: Informacije v povezavi z gospodarskim subjektom; B: Informacije o predstavnikih gospodarskega subjekta).</p>

<p>položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	
<p>2. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročila izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da ponudnik ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika. Šteje se, da ponudnik ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če nima predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do roka za oddajo ponudbe. Ponudnika se ne izloči, če gospodarski subjekt do roka za oddajo ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo ponudbe.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost).</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>3. Proti ponudniku ni začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, ali z njegovimi sredstvi ali poslovanjem ne upravlja upravitelj ali sodišče ali njegove poslovne dejavnosti začasno niso ustavljene ali se v skladu s predpisi druge države nad njim ni začel postopek ali pa nastal enak položaj z enakimi pravnimi posledicami.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil; Stečaj, Insolventnost, Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju, Sredstva upravlja stečajni upravitelj, Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene).</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>4. Naročnik bo iz postopka javnega naročila izključil ponudnika, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja.</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; D: Nacionalni razlogi za izključitev).</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p>

<p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>5. Naročnik bo iz postopka javnega naročila izključil ponudnika, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.</p> <p>V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; D: Nacionalni razlogi za izključitev).</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>POGOJI ZA SODELOVANJE</p>	
<p>1. Proti ponudniku ni začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, ali z njegovimi sredstvi ali poslovanjem ne upravlja upravitelj ali sodišče ali njegove poslovne dejavnosti začasno niso ustavljene ali se v skladu s predpisi druge države nad njim ni začel postopek ali pa nastal enak položaj z enakimi pravnimi posledicami.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci pa mora izpolnjevati ta pogoj vsak podizvajalec.</p>	<p>DOKAZILO: Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>2. Ponudnik mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila.</p>	<p>DOKAZILO:</p>

<p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci pa mora izpolnjevati ta pogoj vsak podizvajalec.</p>	<p>Izpolnjen ESPD obrazec (Del IV: Pogoji za sodelovanje; A: Ustreznost) – Vpis v poslovni register (Sodni register).</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>3. Ponudnik mora zagotoviti, da ni povezan s funkcionarjem ali družinskim članom funkcionarja Mestne občine Ljubljana in Mestne knjižnice Ljubljana na način, ki je določen v prvem odstavku 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – UPB in 158/20).</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <p>Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (priloga 9).</p>

IV. MERILA

Pri ocenjevanju ponudb bo naročnik upošteval samo ponudbe, ki izpolnjujejo vse pogoje. Naročnik bo izbral **ekonomsko najugodnejšo ponudbo**, ki se določijo na podlagi cene.

VI. PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE

- Priloga A: Vzorec okvirnega sporazuma
- Priloga A1: Najemna pogodba

Vzorec okvirnega sporazuma (priloga A)

MESTNA OBČINA LJUBLJANA, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković
matična številka: 5874025000
identifikacijska številka za DDV: SI67593321
(v nadaljevanju: naročnik)

in

....., (naziv in poslovni naslov), ki ga zastopa (navedba funkcije in imena ter priimka osebe, pooblaščen za zastopanje)

Matična številka: ...

Identifikacijska št. (ID za DDV): ...

Transakcijski račun (TRR): odprt pri ...

(v nadaljevanju: izvajalec)

sta dogovorila in sklenila naslednji

OKVIRNI SPORAZUM O IZVAJANJU STORITEV FOTOKOPIRANJA ZA POTREBE MESTNE OBČINE LJUBLJANA

UVODNA UGOTOVITEV

1. člen

Stranki okvirnega sporazuma uvodoma ugotavljata, da:

- je bil izvajalec izbran na podlagi izvedenega postopka oddaje naročila male vrednosti v skladu z Zakonom o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15,14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju: ZJN-3), kot najugodnejši ponudnik z Odločitvijo o oddaji javnega naročila, št. z, na osnovi izvajalčeve ponudbe (navedba številke in datuma ponudbe izbranega ponudnika), izbran za izvajalca del;
- se okvirni sporazum sklepa za čas dveh let od sklenitve okvirnega sporazuma;
- bodo za posamezno proračunsko leto za čas trajanja tega okvirnega sporazuma sklenjene letne pogodbe, s katerimi se bo določila višina sredstev po sprejemu proračuna/rebalansa/spremembe proračuna za tekoče leto;
- se sredstva za posamezno leto lahko črpajo le do višine sredstev, zagotovljenih v proračunu/rebalansu tekočega leta za ta namen;
- je izvajalec seznanjen z razpisnimi pogoji in dokumentacijo in ju v celoti sprejema.

PREDMET OKVIRNEGA SPORAZUMA

2. člen

Stranki okvirnega sporazuma se dogovorita, da naročnik odda, izvajalec pa sprejme obveznost izvajanja storitev fotokopiranja za potrebe naročnika.

Storitve fotokopiranja zajemajo:

- kopiranje različnih formatov (A3, A4 - enostransko ali obojestransko);
- barvno fotokopiranje (A3, A4 - enostransko ali obojestransko);
- fotokopiranje na barvni papir (A3, A4 - enostransko ali obojestransko);
- vezave (spiralna vezava);
- plastificiranje (A4,A7,A3);

- plotanje (barvno 180g/m²);
- skeniranje;
- fotokopiranje načrtov različnih formatov (vključno z rezanjem in zlaganjem);
- tisk brošur in zloženk
- režijske ure
- fotokopiranje barvnih kart različnih dimenzij (50x70, 130x90).

Stranki tega okvirnega sporazuma ugotavljata, da naročnik po obsegu in časovno ne more vnaprej določiti potreb po opravljanju storitev in jih bo zato časovno in količinsko naročal glede na svoje dejanske potrebe, po cenah, ki so določene s tem sporazumom.

3. člen

Naročnik bo izvajalcu naročal storitve preko svojih delavcev (v nadaljevanju: delavec naročnika), ki bodo za vsakokratno naročilo izpolnili poseben obrazec naročila (v nadaljevanju: Obr.-fco), iz katerega bo razvidna vrsta in količina storitev.

Ob vsaki predaji posameznega naročila se bosta delavec naročnika, ki je izpolnil Obr.-fco in izvajalec dogovorila o roku izvedbe posameznega naročila. Obr.-fco je priloga in sestavni del tega okvirnega sporazuma.

Neutemeljena zavrnitev naročila ali odstopanje od naročenega načina izvedbe pomeni kršitev obveznosti okvirnega sporazuma, zaradi katere lahko naročnik odstopi od tega okvirnega sporazuma, v primeru škode pa tudi zahteva odškodnino.

V primeru zamude, ki nastane po izključni krivdi izvajalca, je izvajalec dolžan plačati pogodbeno kazen, kot je ta določena v tem okvirnem sporazumu.

Če izvajalec zamuja z izvajanjem storitev toliko, da bi lahko naročniku nastala škoda ali da bi izvedba izgubila pomen, lahko naročnik nadomestno storitev naroči pri drugem izvajalcu na stroške zamudnika, lahko pa zahteva povrnitev dejanske škode ali odstopi od tega okvirnega sporazuma.

4. člen

Stranki okvirnega sporazuma soglašata da bo izvajalec zagotavljal opravljanje storitev vsak delovni dan, od ponedeljka do petka, od 8.00 do 17.00 ure, po predhodnem dogovoru pa tudi izven navedenega delovnega časa.

Izvajalec mora izvajati storitve, ki so predmet tega sporazuma, v naročnikovem poslovnem prostoru št. 020 v objektu Adamič Lundrovo nabrežje 2 v Ljubljani, pri čemer mora izvajalec za uporabo tega prostora z naročnikom skleniti najemno pogodbo številka (v nadaljevanju: najemna pogodba), ki je priloga tega okvirnega sporazuma.

V času sej Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana mora izvajalec zagotoviti opravljanje storitev po tem okvirnem sporazumu ves čas trajanja seje, ne glede na uro in dan, na lokaciji poteka seje.

V primeru spremembe delovnega časa naročnika, bo moral izvajalec prilagoditi čas izvajanja storitev le temu.

5. člen

Stranki okvirnega sporazuma soglašata, da bo izvajalec zagotavljal storitve fotokopiranja s svojimi lastnimi osnovnimi sredstvi in potrošnim materialom, s katerim bo naročniku zagotavljal v dogovorjenem roku zahtevano kvaliteto in količino storitve. Izvajalec mora zagotoviti ustrezno kvaliteto storitve in uporabljenega materiala (npr. papir kvalitete 80 g/m²).

Izvajalec lahko opravlja storitve fotokopiranja tudi za druge uporabnike. Storitve, ki se jih je izvajalec zavezal izvesti s tem okvirnim sporazumom, imajo prednost pred vsemi ostalimi morebitnimi dejavnostmi, ki jih namerava izvajalec dodatno izvajati v poslovnem prostoru MOL.

TRAJANJE OKVIRNEGA SPORAZUMA

6. člen

Okvirni sporazum je sklenjen za določen čas, in sicer za obdobje 2 (dveh) let od sklenitve tega okvirnega sporazuma.

Če bodo predvidena sredstva po tem okvirnem sporazumu porabljena pred potekom navedenega obdobja, okvirni sporazum preneha z dnem porabe teh sredstev.

Okvirni sporazum preneha veljati tudi v primeru prenehanja veljavnosti najemne pogodbe za poslovni prostor, v katerem mora izvajalec opravljati storitve, ki so predmet tega sporazuma.

CENA IN NAČIN PLAČILA

7. člen

Cena na enoto za storitve, ki so predmet tega okvirnega sporazuma znašajo:

		Cena / enoto brez DDV	DDV	Cena SKUPAJ z DDV
1.	FOTOKOPIRANJE:	Št. strani	Št. izvodov	SKUPNO št. fotokopiranih strani
1.	Format A4			
	- ČB stand. / kom	.....	.....	.....
	- Barvno / kom	.....	.....	.....
	- ČB na barvni papir	.....	.....	.....
	Format A3			
	- ČB stand. / kom	.....	.....	.....
	- Barvno	.....	.....	.....
	- ČB na barvni papir	.....	.....	.....
	Fotokopiranje načrtov:			
	- ČB / tekoči meter /ali rola	.....	.....	.....
	- barvno / m ²	.....	.....	.....
2.	VEZAVE:	Število vezav	Št. izvodov	Skupno število vezav
	Spiralna vezava:			
	- od 6 do 16 mm	.....	.....	.....
	- nad 16 do 32 mm	.....	.....	.....
	- nad 32 mm	.....	.....	.....

3.	Plastificiranje A4 A7 A3	...............	...............	...............
4.	Plotanje barvno 180g/m ²			
5.	Skeniranje A4			
6.	Tisk zloženke			
7.	Tisk brošure			
8.	Režijske ure			
9.	Karta barvna 50x70 cm			
10.	Karta barvna 130x90 cm			

Skupna ocenjena vrednost vseh storitev, ki so predmet tega okvirnega sporazuma, za celotno obdobje trajanja okvirnega sporazuma znaša največ EUR (z besedo:evrov in ../100) brez DDV, oziroma EUR (z besedo:evrov in ../100) z DDV.

Za posamezno leto se lahko prevzemajo obveznosti največ do višine, ki bo določena z letnimi pogodbami in sicer do višine sredstev, ki bodo za ta namen predvidena v sprejetem proračunu/rebalansu/spremembi proračuna tekočega leta.

Naročnik bo plačeval le dejansko opravljene storitve skladno z določili tega okvirnega sporazuma in ne nosi odškodninske odgovornosti zaradi nedoseganja skupne ocenjene vrednosti storitev iz tega okvirnega sporazuma.

Izvajalec bo za opravljeno storitev mesečno naročniku izdal račun za dejansko opravljeno količino storitev. Izvajalec mora k izdanemu računu za opravljena dela priložiti kopije obrazcev naročil - Obr.-fco, s katerimi je naročena in prevzeta storitev.

8. člen

V skladu s Pravilnikom o načinih valorizacije denarnih obveznosti, ki jih v večletnih pogodbah dogovarjajo pravne osebe javnega sektorja (Uradni list RS, št. 1/04), se cene v prvem letu ne smejo valorizirati. Po preteku enega leta od sklenitve tega okvirnega sporazuma se cene na posamezne enote lahko valorizirajo, ko kumulativno povečanje indeksa cen industrijskih proizvodov preseže 4% vrednosti, šteto od preteka enega leta od sklenitve tega okvirnega sporazuma.

Pri prvem povišanju cen storitev, dogovorjenih s tem sporazumom, in morebitnih nadaljnjih povišanj cen povišanje cen storitev po posamezni enoti lahko znaša največ 80 % povišanja indeksa cen industrijskih proizvodov pri proizvajalcih na domačem trgu.

Nadaljnja povišanja se lahko izvedejo, ko kumulativno povečanje indeksa cen industrijskih proizvodov ponovno preseže 4% vrednosti od zadnjega povišanja denarnih obveznosti.

Določbe prvega do tretjega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo tudi za znižanje cen na enoto posamezne storitve.

V primeru znižanja cen na tržišču za istovrstno blago lahko naročnik zahteva znižanje cen izvajalca. Izvajalec bo naročnika sproti obveščal o znižanjih cen. V primeru znižanja dogovorjenega indeksa cen, se določila tega člena smiselno uporabljajo tudi za znižanje cen iz ponudbe.

V primeru, da je izvajalec ali naročnik upravičen do spremembe cen v skladu z določili tega člena, mora pred uvedbo spremembe cen predložiti zahtevo za spremembo cen z dokazili o upravičenosti predlagane spremembe, kar se uredi z aneksom k temu okvirnemu sporazumu.

PODIZVAJALCI

9 . člen

/Opomba: Določbe prvega do četrtega odstavka tega člena se upošteva v primeru, če izvajalec ne nastopa s podizvajalc-em/-i /

Izvajalec ob predložitvi ponudbe in ob sklenitvi tega okvirnega sporazuma nima prijavljenih podizvajalcev za izvedbo del, ki so predmet tega sporazuma.

Izvajalec se zavezuje, da bo v primeru naknadne nominacije podizvajalcev obvestil naročnika najkasneje v 5 (petih) dneh po spremembi.

Naročnik skladno s četrtrim odstavkom 94. člena ZJN-3 nominacijo podizvajalca bodisi odobri ali zavrne. Izvajalec lahko nominira podizvajalca šele po naročnikovi odobritvi, pri čemer mora predložiti vse zahtevane dokumente v skladu s 94. členom ZJN-3.

Vključitev podizvajalc/-a/-ev med izvajanjem tega okvirnega sporazuma stranki uredita z dodatkom k temu sporazumu.

/ Opomba: Določba petega odstavka se upošteva v primeru, da izvajalec nastopa s podizvajalc-em/-i /
Izvajalec bo dela, ki so predmet tega okvirnega sporazuma, izvedel skupaj z naslednjim/i podizvajalc-em/-i:
..... (naziv), (polni naslov), matična številka
....., davčna številka/identifikacijska številka za DDV, bo izvedel
..... (navesti vsako vrsto ter količino del, ki jih bo izvedel podizvajalec). Vrednost teh del znaša EUR. Podizvajalec bo dela izvedel (navesti kraj izvedbe del) najkasneje do/ v roku dni od

(Opomba: Če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej in preostalo besedilo tega člena ustrezno spremeni, glede na število podizvajalcev. Če izvajalec ob sklenitvi sporazuma nastopa brez podizvajalcev se besedilo tega odstavka črta).

Za podizvajalce, ki v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3 zahtevajo neposredna plačila, izvajalec s podpisom tega okvirnega sporazuma pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa neposredno plačuje podizvajalcem.

Za vsakega podizvajalca, ki zahteva neposredno plačilo, mora izvajalec predložiti soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto glavnega izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca.

Izvajalec je naročniku predložil zahteve za neposredno plačilo za naslednj-ega/-e podizvajalc-a/-e:

-.....,
-

Izvajalec mora med izvajanjem tega okvirnega sporazuma naročnika pisno obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih, in sicer v 5 (petih) dneh po spremembi. Če namerava izvajalec med izvajanjem tega sporazuma vključiti nove podizvajalce ali zamenjati podizvajalca/e mora naročnika o tej nameri pisno obvestiti in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje del, ki so predmet tega okvirnega sporazuma. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec skupaj z obvestilom

posredovati naročniku kontaktne podatke in podatke o zakonitih zastopnikih predlaganih podizvajalcev, izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Zamenjavo podizvajalcev ali vključitev novega podizvajalca stranki uredita z dodatkom k temu okvirnemu sporazumu.

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo del, ki so predmet tega okvirnega sporazuma.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke. Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ni dogovorjen s tem okvirnim sporazumom ali z dodatkom k temu sporazumu, ima pravico odstopiti od tega okvirnega sporazuma.

PLAČILNI POGOJI

10. člen

Izvajalec je dolžan račune posredovati naročniku izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z veljavnimi predpisi.

Izvajalec in naročnik se dogovorita, da se obračun za izvedbo storitev izvede na osnovi dejansko izvedenih mesečnih količin za pretekli mesec, za kar izvajalec izstavi naročniku e-račun. Izvajalec mora k izdanemu e-računu za opravljene storitve priložiti kopije obrazcev naročil - Obr.-fco, s katerimi je naročnik naročil storitev. Podlaga za izplačilo so priloženi Obr.-fco, ki so priloga izdanega e-računa.

Izvajalec bo e-račune izstavljal enkrat mesečno, in sicer do 10. (desetega) dne v mesecu, za storitve, opravljene v preteklem mesecu.

Na e-računu mora biti obvezno navedena številka letne pogodbe. Referenčna številka na e-računu je številka letne pogodbe za posamezno proračunsko leto.

Izvajalec mora za podizvajalca, ki zahteva neposredno plačilo, ob vsakem e-računu priložiti račun podizvajalca za opravljene storitve, ki ga je izvajalec predhodno potrdil, na podlagi katerega naročnik izvede plačilo za opravljene storitve neposredno na račun podizvajalca. Izvajalec mora e-računu priložiti specifikacijo del po podizvajalcih, ki zahtevajo neposredno plačilo, iz katere mora biti razviden naziv podizvajalca, davčna številka, znesek za plačilo in TRR na katerega se izvrši neposredno plačilo.

Če izvajalec ne predloži potrjenega računa za podizvajalca, ki je zahteval neposredno plačilo s strani naročnika, naročnik do predložitve vseh dokumentov zadrži plačilo celotnega zneska računa in zaradi tega ne pride v zamudo pri plačilu.

E-račun se izstavi na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, za Odsek za splošne zadeve.

Naročnik je dolžan e-račun pregledati v roku 15 (petnajstih) dni po prejemu in ga v tem roku potrditi oziroma zavrniti.

Rok za plačilo e-računa je največ 30 (trideset) dni po prejemu pravilno izstavljenega in potrjenega e-računa.

Naročnik bo plačal e-račune na transakcijski račun izvajalca št. SI56....., odprt pri

Naročnik bo potrjene situacije podizvajalca/ev, ki zahteva/jo neposredno plačilo s strani naročnika, poravnal neposredno podizvajalcu/-em na način in v roku kot je dogovorjeno za plačilo izvajalcu na njegov/njihov transakcijski račun:

- podizvajalcu na transakcijski račun številka:, odprt pri,
- podizvajalcu na transakcijski račun številka:, odprt pri

Izvajalec mora za vse podizvajalce, ki niso zahtevali neposrednega plačila in za katere neposredno plačilo ni obvezno, naročniku najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila končnega računa naročniku poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela po tem okvirnem sporazumu.

PREPOVED PRENOSA TERJATEV

11. člen

Stranki tega okvirnega sporazuma se v skladu s 417. členom Obligacijskega zakonika izrecno dogovorita, da izvajalec ne sme prenesti na drugega nobenih svojih bodočih terjatev do naročnika, ki jih bo pridobil na podlagi tega okvirnega sporazuma ali kateregakoli dodatka, ki je bil ali bo v prihodnosti sklenjen k njemu. Prepoved prenosa bodočih terjatev na drugega zajema vse primere oziroma oblike odstopa terjatev, vključno z odstopom namesto izpolnitve, odstopom v izterjavo in odstopom v zavarovanje.

Stranki okvirnega sporazuma se dogovorita, da za namene tega okvirnega sporazuma bodoča terjatev iz prvega odstavka tega člena pomeni vsako terjatev, ki v trenutku prenosa na drugega še ni nastala, pri čemer se stranki okvirnega sporazuma dogovorita, da se šteje, da terjatev izvajalca do naročnika nastane takrat, ko je izvajalec storitve opravil, jih naročniku obračunal z izstavitvijo računa ter je naročnik ta račun potrdil.

V primeru, da bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, lahko naročnik s pisno izjavo, ki jo priporočeno po pošti pošlje izvajalcu, s takojšnjim učinkom (brez odpovednega roka) odpove ta okvirni sporazum, vključno z vsemi k njemu sklenjenimi dodatki.

V primeru, da bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku plačati tudi pogodbeno kazen v višini 5 % od vrednosti storitev z DDV, določenih z letno pogodbo za tisto proračunsko leto, v katerem je prišlo do kršitve. Naročnik ima pravico zahtevati plačilo pogodbene kazni ne glede na to, ali je uveljavil pravico do odpovedi okvirnega sporazuma iz tretjega odstavka tega člena ali ne. Naročnik ima pravico zahtevati pogodbeno kazen, tudi če presega škodo, ki mu je nastala, in celo če mu ni nastala nobena škoda.

Za znesek pogodbene kazni bo naročnik izvajalcu izstavil račun, ki ga mora izvajalec poravnati v roku 30 (tridesetih) dni.

V primeru, da bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku v vsakem primeru in ne glede na uveljavitev naročnikovih pravic iz tretjega in četrtega odstavka tega člena povrniti vso škodo, ki je naročniku nastala zaradi kršitve prepovedi prenosa terjatev s strani izvajalca. Škoda vključuje tudi (a ne izključno) vse zneske, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu (vključno s podizvajalci in prevzemniki terjatev) in bi presegali njegove obveznosti po tem okvirnem sporazumu in aneksih, sklenjenih k njemu, oziroma zneske, ki bi jih moral naročnik plačati dvakrat, ker bi bila prvotna izpolnitev enemu od subjektov nepravilna, vključno z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu. Izvajalec soglaša s tem, da naročnik ni odgovoren za morebitno svojo nepravilno izpolnitev, do katere bi prišlo v primeru kršitve prepovedi prenosa bodočih terjatev s strani izvajalca, zato se izvajalec izrecno obvezuje, da mu bo povrnil vso škodo, ki mu bo nastala kot posledica naročnikove nepravilne izpolnitve, ter se odpoveduje vsem ugovorom v zvezi z nepravilno izpolnitvijo naročnika. Če bi bila škoda, ki je naročniku nastala, večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

Stranki okvirnega sporazuma soglašata s tem, da izvajalec ne odgovarja naročniku in slednji proti njemu ne more uveljaviti sankcij iz tretjega do petega odstavka tega člena v primeru, da bi izvajalčevi podizvajalci odstopili drugemu svoje terjatve do naročnika ali izvajalca.

Stranki okvirnega sporazuma ugotavljata, da naročnik ni seznanjen s tem, da bi izvajalec katerekoli storitve po tem okvirnem sporazumu izvedel s podizvajalci, razen za storitve, za katere je s tem okvirnim sporazumom izrecno dogovorjeno, da bodo izvedene s podizvajalci.

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

12. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- vsa dela po tem okvirnem sporazumu opravljal strokovno in kvalitetno ter s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
- izvajal storitve iz tega okvirnega sporazuma v rokih in v skladu z navodili naročnika;
- pri izvajanju storitev uporabljal napredne tehnologije in metode;
- omogočal ustrezen nadzor naročniku;
- zagotovil izvajanje ukrepov varstva in zdravja pri delu;
- storitev opravljal tako, da ne bo motena dejavnost naročnika;
- naročnika pravočasno pisno opozoril na okoliščine, ki bi lahko otežile ali onemogočile kvalitetno in pravilno izvedbo storitev.

13. člen

Izvajalec je odgovoren za vso škodo, ki bi jo povzročili njegovi delavci namerno ali iz malomarnosti. O nastanku škode je izvajalec dolžan naročnika nemudoma obvestiti.

VARSTVO OSEBNIH IN DRUGIH PODATKOV

14. člen

Stranki okvirnega sporazuma sta sporazumni, da vsi podatki, do katerih pride izvajalec pri izvajanju storitev po tem okvirnem sporazumu so zaupni podatki in zavezuje izvajalca, da bo vse podatke skrbno varoval.

Izvajalec je dolžan obvestiti svoje delavce, da lahko pri svojem delu pridejo v stik z zaupnimi dokumenti, pri delu z njimi pa morajo ti ravnati z največjo mero skrbnosti. Delavcem izvajalca je prepovedano odnašanje stvari in predmetov, ki so last naročnika, poseganje v delovanje naprav in opreme naročnika v stavbi.

Izvajalec mora naročnika takoj obvestiti o vsakem disciplinskem ali drugem postopku, zaradi kršitev delovnih obveznosti, ki ga je zoper svojega delavca sprožil v zvezi z izvajanjem storitev iz tega okvirnega sporazuma. Izvajalec je dolžan na zahtevo naročnika nadomestiti delavca, če slednji izkaže, da je ravnal ali poskušal ravnati v nasprotju z določbami tega okvirnega sporazuma.

Obveznost varovanja podatkov se nanašata tako na čas izvrševanja okvirnega sporazuma, kot tudi za čas po tem. V primeru kršitve določb o varovanju zaupnosti, je izvajalec naročniku odškodninsko odgovoren za vso posredno in neposredno škodo.

15. člen

Izvajalec bo v sklopu prevzetih storitev iz 2. člena tega okvirnega sporazuma izvajal opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov.

Izvajalec se glede osebnih podatkov na podlagi tega okvirnega sporazuma šteje za pogodbenega obdelovalca osebnih podatkov, naročnik pa za upravljavca osebnih podatkov.

Izvajalec bo na podlagi tega okvirnega sporazuma obdeloval osebne podatke, ki mu jih posreduje naročnik in ki so vsebovani na gradivu, ki se fotokopira ter se nanašajo na stranke, na zaposlene pri naročniku, oz. na druge osebe, ki so navedene v gradivu, ki se fotokopira. Izvajalec te osebne podatke zbira in obdeluje zgolj

za namen opravljanja storitev iz tega okvirnega sporazuma, to je za opravljanje storitev fotokopiranja gradiva, ki mu ga posreduje naročnik.

Izvajalec bo ukrepe za varstvo podatkov izvajal v skladu z 32. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov (Uredba 2016/679 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES), Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS št. 163/22) in Odredbo o varnostni politiki št. 386-1/2010-19 z dne 24. 4. 2018 ter na njeni podlagi sprejetimi internimi pravilniki Mestne občine Ljubljana.

Izvajalec se obvezuje, da bo morebitne preostale osebne podatke po koncu veljavnosti tega okvirnega sporazuma trajno uničil najkasneje 1 (en) mesec po prenehanju tega sporazuma, o izvedbi uničenja pa bo pisno obvestil naročnika.

Izvajalec se zavezuje, da bo s prejetimi osebnimi podatki ravnal skrbno, predvsem, da osebnih podatkov ne bo uporabil za drugačen namen, kot je določen v 2. členu tega okvirnega sporazuma.

Zaposleni in drugi posamezniki, ki opravljajo dela ali naloge pri pogodbenem obdelovalcu so dolžni varovati tajnost osebnih podatkov, s katerimi so seznanjeni pri opravljanju del ali nalog. Dolžnost varovanja tajnosti osebnih podatkov jih obvezuje tudi po prenehanju zaposlitve, opravljanja del ali nalog ali opravljanja storitev pogodbene obdelave podatkov.

Izvajalec se zavezuje, da bo osebne podatke po izpolnitvi namena iz 2. člena tega okvirnega sporazuma ali v primeru spora med strankama tega sporazuma nemudoma vrnil naročniku, morebitne kopije teh podatkov pa uničil ali jih – če bodo za to izpolnjeni zakonski pogoji – posredoval državnemu organu, ki je pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu.

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- na zahtevo naročnika sodeloval in posredoval vse informacije za zagotavljanje pravic posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo;
- pri izvajanju storitev iz tega sporazuma izpolnjeval vse zahteve Splošne uredbe o varstvu podatkov v povezavi z oblikovanjem in s hrambo revizijskih sledi;
- zagotavljal naročniku vse informacije in podporo pri obravnavi zahtev posameznikov ali zaradi izvajanja nadzora nadzornih organov ves čas veljavnosti okvirnega sporazuma in tudi po izteku sporazuma o izvajanju storitev za izvajalca;
- obveščal naročnika o statusnih ali drugih spremembah pri izvajalcu, ki bi lahko vplivale na izvajanje obveznosti iz tega sporazuma;
- zagotovil, da bodo pri njem zaposleni in druge osebe za obdelavo osebnih podatkov, ki so predmet tega okvirnega sporazuma, ves čas obdelovanja podatkov in tudi po prenehanju obdelovanja, zavezane k varovanju zaupnosti podatkov;
- zagotavljati spremljanje varnosti osebnih podatkov in v primeru ugotovljenih razlogov za povečano tveganje za varnost osebnih podatkov ali v primeru kršitve takoj o tem obveščati naročnika in izvedel vse potrebne ukrepe za odpravo ali zmanjšanje nastalih tveganj na najmanjšo možno mero;
- v primeru suma ali zaznave kršitve varnosti osebnih podatkov (npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.) o tem takoj oziroma v najkrajšem možnem času, obveščal naročnika ter nemudoma ukrepal skladno s 33. in 34. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov;
- da bo vedno pravočasno obvestil naročnika, če meni, da je določeno navodilo ali dogovor v nasprotju z določbami zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov;
- da bo dal naročniku na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja predpisanih obveznosti, ter naročniku ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti stranka, omogočil izvajanje revizij, tudi pregledov, in pri njih sodeloval.
- upošteval ostale obveznosti, ki jih predpisuje 28. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov oziroma veljaven zakon, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

Stranki tega okvirnega sporazuma se zavezujeta, da bosta za izvajanje tega okvirnega sporazuma zagotavljala ustrezne postopke in ukrepe za varovanje osebnih podatkov v skladu z vsakokratnimi veljavnimi predpisi s področja varstva osebnih podatkov.

Izvajalec se zavezuje, da bo osebne podatke varoval v skladu s predpisi s področja varstva osebnih podatkov, določbami tega okvirnega sporazuma in v skladu z določbami naročnikove Odredbe o varnostni politiki, vključno s Pravilnikom o zavarovanju osebnih podatkov številka 071-9/2018-4 z dne 16. 4. 2019.

Stranki okvirnega sporazuma se posebej dogovorita, da bo izvajalec za osebne podatke iz tretjega odstavka tega člena tega okvirnega sporazuma zagotovil varovanje osebnih podatkov na sledeč način:

- izvajanje dostopa do podatkov izključno za potrebe storitev opredeljenih v 2. členu tega okvirnega sporazuma,
- hranjenje osebnih podatkov (originalov gradiva in fotokopiranega gradiva do njihovega prevzema s strani delavcev naročnika) na zavarovanjem kraju.

Naročnik bo pri izvajalcu ves čas nadzoroval izvajanje postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka tega člena.

Izvajalec se kot obdelovalec osebnih podatkov zavezuje, da brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja naročnika kot upravljavca osebnih podatkov v obdelavo ne bo vključil drugih pogodbenih obdelovalcev (podizvajalcev, zunanjih izvajalcev), pri čemer ima upravljavec pravico zavrniti dovoljenje za vključitev drugega obdelovalca, če to po oceni upravljavca lahko vpliva na povečano tveganje za varnost osebnih podatkov.

Druga obdelovalca zavezujejo enake dolžnosti varstva osebnih podatkov, kot izvajalca. Če drugi obdelovalec ne izpolnjuje vseh svojih obveznosti glede varstva osebnih podatkov, za izpolnjevanje obveznosti drugega obdelovalca v odnosu do upravljavca (naročnika) v celoti odgovarja obdelovalec (izvajalec).

Izvajalec kot obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja posredovati ali hraniti ali drugače obdelovati osebnih podatkov naročnika kot upravljavca izven EU območja (v tretjih državah) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji. Upravljavec (naročnik) lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu (izvajalcu) za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo, če mu obdelovalec (izvajalec) ne uspe izkazati varstva podatkov na enakovredni ravni, kot ga zagotavlja Splošna uredba o varstvu podatkov in drugi predpisi v Republiki Sloveniji.

POOBLAŠČENCI STRANK OKVIRNEGA SPORAZUMA

16. člen

Stranki okvirnega sporazuma se dogovorita, da sta za izvajanje tega okvirnega sporazuma odgovorna naslednja pooblaščenata predstavnika:

- na strani naročnika, e. pošta@ljubljana.si, ki je skrbnik okvirnega sporazuma;
- na strani izvajalca....., e. pošta.....

POGODBENA KAZEN

17. člen

Če izvajalec po svoji krivdi ali iz razlogov na njegovi strani ne izvede storitev v rokih, dogovorjenih s tem okvirnim sporazumom, je dolžan plačati naročniku pogodbeno kazen v višini 0,5% od vrednosti posameznega naročila z vključenim davkom na dodano vrednost za vsak dan zamude.

Za znesek pogodbene kazni bo naročnik izvajalcu izstavil račun, ki ga mora izvajalec poravnati v roku 30 (tridesetih) dni.

Če je škoda, ki jo utрпи naročnik zaradi zamude roka, večja od pogodbene kazni po tem okvirnim sporazumom, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

Plačilo pogodbene kazni izvajalca ne odvezuje od izpolnitve njegovih obveznosti po tem okvirnem sporazumu.

PREDČASNO PRENEHANJE OKVIRNEGA SPORAZUMA

18. člen

Ta okvirni sporazum lahko predčasno preneha v primeru:

- da se naročnik in izvajalec sporazumeta o predčasnem prenehanju okvirnega sporazuma;
- z odstopom naročnika od okvirnega sporazuma;
- v primeru prenehanja veljavnosti najemne pogodbe.

Če se med potekom izvajanja okvirnega sporazuma izkaže, da izvajalec ne opravlja obveznosti po tem okvirnem sporazumu kvalitetno ali pravočasno oziroma če izvajalec kako drugače krši ta okvirni sporazum, lahko naročnik kadarkoli, z enostransko izjavo v pisni obliki, ki jo s priporočeno pošiljko naslovi na izvajalca, odstopi od tega okvirnega sporazuma.

Naročnik pred ravnanjem iz prejšnjega odstavka izvajalca opozori na kršitve določil tega okvirnega sporazuma s pisnim obvestilom, poslanim s priporočeno pošiljko, in mu pri tem določi primeren rok, v katerem mora izvajalec svoje delo prilagoditi obveznostim določenih s tem okvirnim sporazumom.

Odstop od okvirnega sporazuma učinkuje z dnem prejete obvestila o odstopu, ki ga naročnik s priporočeno pošiljko pošlje izvajalcu.

Izvajalec ima v primeru odstopa od okvirnega sporazuma iz prejšnjega odstavka pravico do plačila za tiste storitve, ki so bile opravljene pravilno, kvalitetno in skladno s tem okvirnim sporazumom.

Izvajalec je dolžan naročniku povrniti vso škodo, ki jo je naročnik utrpel v posledici svojega odstopa, vključno z razliko do morebitne višje cene, ki jo bo za izvedbo, oziroma za dokončanje storitev določil nov izvajalec, in sicer v roku 30 (tridesetih) dni od datuma prejema pisnega zahtevka naročnika.

Ta okvirni sporazum preneha veljati tudi v primeru prenehanja veljavnosti najemne pogodbe za poslovni prostor, v katerem mora izvajalec opravljati storitve, ki so predmet tega sporazuma. V tem primeru okvirni sporazum preneha veljati z dnem prenehanja veljavnosti najemne pogodbe.

RAZVEZNI POGOJ

19. člen

Ta okvirni sporazum je skladno s 67. členom ZJN-3 sklenjen pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali njegovega podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja okvirnega sporazuma ugotovil najmanj dve (2) kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,

- opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno
- in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznanitve naročnika s kršitvijo bo naročnik o tem obvestil izvajalca v 10 (desetih) dneh. Izvajalec lahko v roku, ki ga določi naročnik, ki pa ne sme biti daljši kot 15 (petnajst) dni, predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če obstaja kršitev pri podizvajalcu, lahko izvajalec v istem roku predloži dokaze, da je podizvajalec sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev.

Če izvajalec ni predložil dokazov za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, lahko izvajalec zamenja podizvajalca v roku, ki ga določi naročnik in ne sme biti daljši od 15 (petnajst) dni v skladu s 94. členom ZJN-3, ali sam prevzame del, ki ga je oddal v podizvajanje temu podizvajalcu, če ta zamenjava ali prevzem ne pomeni bistvene spremembe okvirnega sporazuma.

Če izvajalec ni predložil dokazov zase ali za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, ali če izvajalec ne prevzame del sam ali predlaga novega podizvajalca ali če naročnik v skladu s 94. členom ZJN-3 pravočasno predlaganega novega podizvajalca zavrne, se razvezni pogoj uresniči pod pogojem, da je od seznanitve naročnika s kršitvijo in do izteka veljavnosti okvirnega sporazuma še najmanj 6 (šest) mesecev.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je okvirni sporazum razvezan z dnem sklenitve novega okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila. Če naročnik v roku 60 (šestdeset) dni od seznanitve s kršitvijo ne bo začel novega postopka javnega naročila, se šteje, da je okvirni sporazum razvezan 60. (šestdeseti) dan od seznanitve s kršitvijo.

VAROVANJE POSLOVNIH SKRIVNOSTI

20. člen

Naročnik se zaveže varovati podatke, ki jih pridobi od izvajalca, v zadevah, ki so predmet tega okvirnega sporazuma kot poslovno skrivnost, če so bili ti podatki določeni kot poslovna skrivnost v skladu z veljavnim predpisom, ki ureja poslovno skrivnost, oziroma podatke, za katere je očitno, da bi nastala občutna škoda izvajalcu, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseba.

Obveznosti varovanja podatkov, opredeljenih kot poslovna skrivnost, se nanaša tako na čas izvrševanja okvirnega sporazuma, kot tudi za čas po tem.

PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA

21. člen

V primeru, da je pri izvedbi javnega naročila za izbor izvajalca po tem okvirnem sporazumu ali pri izvajanju tega okvirnega sporazuma kdo v imenu ali na račun izvajalca predstavnika, zastopniku, posredniku ali funkcionarju naročnika ali javnemu uslužbencu naročnika obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem obveznosti iz okvirnega sporazuma ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, zastopniku, posredniku, ali javnemu uslužbencu ali funkcionarju naročnika, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je ta okvirni sporazum ničen.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov glede njegovega domnevnega

nastanka pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti tega okvirnega sporazuma oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

KONČNE DOLOČBE

22. člen

Vse spremembe in dopolnitve tega okvirnega sporazuma se dogovorijo v obliki pisnih dodatkov k temu okvirnemu sporazumu.

23. člen

Vse morebitne spore iz tega okvirnega sporazuma bosta stranki tega okvirnega sporazuma urejali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporu odločalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

24. člen

Ta okvirni sporazum je sklenjen in začne veljati z dnem podpisa obeh strank sporazuma, uporablja pa se od 25.1.2024 dalje.

25. člen

Okvirni sporazum je sestavljen v 4 enakih (štirih) izvodih, od katerih vsaka stranka prejme dva izvoda.

Priloga in sestavni del tega okvirnega sporazuma je:

- obrazec naročila;
- letna pogodba;
- najemna pogodba št.... z dne... .

Datum:

Štev.:

Datum:

Štev. okvirnega sporazuma: C7560-23-210061

Štev. dok. DS: 430-1813-2023-4

Izvajalec:

Naročnik:

MESTNA OBČINA LJUBLJANA

Župan

Zoran Janković

ODDELEK/SLUŽBA _____ stroškovno mesto: _____

Gradivo oddal (Ime in priimek): _____

Datum oddaje gradiva: _____ Kopirati do: _____

Fotokopiranje gradiva z naslovom/ vsebino: _____

1.	FOTOKOPIRANJE		št. strani	št. izvodov	Skupno št. strani
	Format A4	čb stan. / kom			
		barvno / kom			
		čb na barvni papir			
	Format A3	čb stan. / kom			
		barvno / kom			
		čb na barvni papir			
	Fotokopiranje načrtov				
		ČB / tekoči meter / rola			
		barvno / m ²			
2.	Vezave		št.vezav	št. izvodov	Skupno št. vezav
		od 6 do 16 mm			
		od 16 do 32 mm			
		nad 32 mm			
3.	Plastificiranje				
		A4			
		A7			
		A3			
4.	Plotanje				
		barvno 180g/m ²			
5.	Skeniranje	A4			
6.	Tisk zloženke				
7.	Tisk brošure				
8.	Režijske ure				
9.	Karta barvna 50x70				
10.	karta barvna 130x90				
11.	Drugo				

Datum prevzema gradiva: _____

Prevzel: _____

(čitljivo ime in priimek)

Podpis: _____

MESTNA OBČINA LJUBLJANA, Mestni trg 1, Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković
matična številka: 5874025000
identifikacijska številka za DDV: SI67593321
(v nadaljnjem besedilu: najemodajalec)

in

_____, _____, _____, ki ga zastopa _____
matična številka: _____
davčna številka/identifikacijska številka za DDV: _____
(v nadaljnjem besedilu: najemnik)

in

_____, _____, _____
davčna številka: _____
(v nadaljnjem besedilu: porok)

sklenejo naslednjo

NAJEMNO POGODBO

1. člen

Pogodbene stranke uvodoma ugotavljajo, da:

- je najemodajalec lastnik poslovnega prostora št. 020 v izmeri 18,80 m², ki se nahaja v pritličju stavbe na naslovu Adamič-Lundrovo nabrežje 2 v Ljubljani;
- da je bil najemnik izbran kot najugodnejši ponudnik za izvajanje storitev fotokopiranja za potrebe Mestne občine Ljubljana na podlagi izvedenega postopka oddaje naročila male vrednosti v skladu z Zakonom o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/13 – uradno prečiščeno besedilo, 19/14,32/14 - ZPDZC-1 in 90/14 - ZDU-1I), v okviru katerega Mestna občina Ljubljana zagotavlja poslovni prostor za opravljanje storitev fotokopiranja, za katere sta pogodbene stranke dnesklenili Okvirni sporazum o izvajanju storitev fotokopiranja za potrebe Mestne občine Ljubljana za obdobje od do, številka okvirnega sporazuma: C7560-23-210060 (v nadaljevanju: Okvirni sporazum o izvajanju storitev fotokopiranja);
- je predvideni letni prihodek od oddaje poslovnega prostora nižji od 5.000 EUR, zato najemodajalec poslovni prostor iz prve alineje oddaja najemniku v najem z neposredno pogodbo v skladu z drugo točko prvega odstavka 65. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (ZSPDSLS-1; Uradni list RS, št. 11/18 in 79/18), na podlagi sklepa številka __, sprejetega na __. seji Kolegija župana Mestne občine Ljubljana dne _____;
- si je najemnik pred podpisom te pogodbe poslovni prostor ogledal in ga vzame v najem po načelu »videno-najeto«, tako da poslovni prostor vzame v najem v stanju, v kakršnem se poslovni prostor nahaja.

2. člen

Najemodajalec in najemnik sta soglasna, da najemodajalec odda in najemnik vzame v najem poslovni prostor št. 020 v izmeri 18,80 m², ki se nahaja v pritličju stavbe na naslovu Adamič Lundrovo nabrežje 2 v Ljubljani, in ga sestavljata/jo

3. člen

Primopredaja poslovnega prostora in ključev poslovnega prostora se izvrši v roku 8 dni od sklenitve te pogodbe.

4. člen

Najemnik ima pravico uporabljati najeti poslovni prostor za izvajanje storitev fotokopiranja za potrebe Mestne občine Ljubljana, ki jih je najemnik dolžan zagotavljati Mestni občini Ljubljana na podlagi sklenjenega okvirnega sporazuma iz druge alineje 1. člena te pogodbe, ter za izvajanje storitev fotokopiranja za zunanje uporabnike, pri čemer ima prednost izvedba storitev za Mestno občino Ljubljana iz okvirnega sporazuma.

5. člen

Najemnik je dolžan pričeti z opravljanjem dejavnosti iz prejšnjega člena v najetem poslovnem prostoru najkasneje v roku 30 (tridesetih) dni po sklenitvi te najemne pogodbe.

Najemnik je dolžan sam pridobiti vsa soglasja, dovoljenja in druge dokumente, ki so potrebni za izvajanje pogodbeno dogovorjene dejavnosti v najetem poslovnem prostoru.

6. člen

Najemnik je za uporabo poslovnega prostora, ki je predmet te pogodbe, dolžan plačevati najemnino, ki za 1 m² znaša 11,00 EUR mesečno, tako da znaša najemnina za skupno površino 18,80 m² poslovnega prostora 206,80 EUR mesečno.

Tako določena najemnina za poslovni prostor se mesečno usklajuje z indeksom cen življenjskih potrebščin v Republiki Sloveniji in ne vsebuje davka, ki ga plačuje najemnik v skladu z veljavno zakonodajo.

Najemodajalec izstavi najemniku račun za mesečno najemnino najkasneje do 15. dne v mesecu za tekoči mesec, ki jo je najemnik dolžan plačati do 25. dne tega meseca.

Najemnik je dolžan plačevati najemnino na podračun zakladniškega računa Mestne občine Ljubljana na EZR MOL št. SI56 0126 1010 0000 114 MOL-izvrševanje proračuna. Pri namenu plačila mora najemnik navesti številko te pogodbe, C7560-23-710....._____.

V primeru, da najemnik računa ne prejme do dneva zapadlosti mesečne obveznosti, je dolžan o tem dejstvu nemudoma pisno, s priporočeno pošto pošiljko, obvestiti najemodajalca.

V primeru zamude plačila najemnine je najemnik dolžan plačati zakonske zamudne obresti od dneva zapadlosti posameznega računa vse do plačila.

7. člen

Najemnik je poleg najemnine dolžan redno plačevati še obratovalne stroške, stroške rednega vzdrževanja in druge stroške za predmetni poslovni prostor (individualne stroške) ter obratovalne stroške, stroške rednega vzdrževanja in druge stroške za skupne prostore, dele ter naprave stavbe in pripadajoče zemljišče (to je skupne stroške v sorazmernem deležu), kot so:

- stroški dobave energije (elektrike, plina, toplovoda – ogrevanje);
- stroški odvoza smeti in odpadkov;

- stroški čiščenja poslovnega prostora, skupnih prostorov, delov, objektov in naprav stavbe ter pripadajočega zemljišča;
- stroški porabe vode;
- stroški kanalizacije in druge komunalne storitve;
- stroški deratizacije in dezinfekcije;
- stroški zavarovanja poslovnega prostora,
- individualni stroški, ki gredo v celoti v breme najemnika - stroške telefona, faksa, računalniškega omrežja in drugih komunikacijskih naprav in podobno;
- stroški upravljanja;
- nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča.

Najemnik je dolžan plačevati zgoraj navedene stroške, vezane na uporabo in obratovanje prostora, neposredno izvajalcu oziroma dobavitelju energije, pooblaščenemu podjetju, upravniku stavbe ali neposredno najemodajalcu, in sicer tistemu prejemniku plačila, ki je določen v vsakokratni ureditvi plačevanja stroškov v predmetni stavbi oziroma je določen v pogodbi s posameznimi izvajalci oziroma dobavitelji.

Najemnik je dolžan plačevati obratovalne in druge stroške iz tega člena od dne zapisniške primopredaje poslovnega prostora.

V primeru zamude plačila stroškov iz tega člena je najemnik dolžan plačevati zakonske zamudne obresti od dneva zapadlosti posameznega računa vse do plačila.

Najemnik mora pristojnemu organu prijaviti svojo obvezo za plačilo nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča, ki ga je dolžan plačati sam neposredno, na podlagi odločbe o odmeri nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča pristojnega organa.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da poslovni prostor, ki je predmet te pogodbe, v času trajanja te pogodbe zavaruje najemodajalec pri izbranem zavarovalniku, za tveganja in za zavarovalno vsoto ter načine zavarovanja, ki jih izbere sam. Stroške tega zavarovanja je dolžan kriti najemnik, na podlagi računa, ki mu ga za kritje teh stroškov izstavi najemodajalec. Pri namenu plačila mora navesti številko pogodbe C7560-23-710 _____ – ZAV.

Najemnik je seznanjen s pogoji zavarovanja poslovnega prostora, ki so objavljeni na spletni strani najemodajalca, in se zavezuje sam kriti škodo, ki ne bi bila krita s tem zavarovanjem.

V primeru nastanka škodnega dogodka na zavarovanem poslovnem prostoru, ki je predmet te pogodbe, se najemnik zavezuje najemodajalcu posredovati izpolnjeno izjavo o škodi v roku 24 ur, ko za škodni dogodek izve, na obrazcu, ki mu ga posreduje najemodajalec.

Najemodajalec si pridržuje pravico zahtevati dodatna zavarovanja skladno z veljavnimi pogoji zavarovalnikov v primeru, da bi nastopila tveganja, ki jih ob sklenitvi te najemne pogodbe iz kakršnihkoli razlogov ni bilo mogoče predvideti.

8. člen

Najemnik je dolžan uporabljati in vzdrževati poslovni prostor kot dober gospodar.

Najemnik se zavezuje, da bo spoštoval pogodbeno dogovorjen način uporabe prostora in da bo ravnal v skladu s hišnim redom tako, da s svojim ravnanjem ne bo oviral drugih uporabnikov v stavbi.

Najemnik je dolžan popraviti oziroma povrniti vso škodo, ki jo na poslovnem prostoru in na skupnih prostorih, delih, objektih in napravah stavbe ter na pripadajočem zemljišču, kjer se nahaja poslovni prostor, povzroči najemnik sam oziroma škodo, ki nastane v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti po tej pogodbi.

Najemnik je dolžan povrniti škodo v roku 30 dni od dneva, ko je ta zapisniško ugotovljena.

Najemodajalec ne odgovarja za kakršnokoli nastalo škodo in/ali odtujitev stvari, ki so last najemnika, in drugih stvari, ki jih najemnik uporablja oz. hrani v najetem poslovnem prostoru.

9. člen

Najemnik ne sme oddati najetega poslovnega prostora v podnajem ali kakšno drugačno uporabo niti deloma niti v celoti.

Najemnik je dolžan obvestiti najemodajalca o vsaki statusni spremembi in drugih okoliščinah, ki vplivajo na najemno razmerje, v roku 30 dni od dneva nastanka spremembe.

Na stavbi in na pripadajočem zemljišču lahko najemnik namesti reklamne napise, table, eventualna stojala pred stavbo, v kateri je poslovni prostor, table z imeni, emblemi, zastavami in drugimi oznakami svoje dejavnosti samo s posebnim pisnim soglasjem najemodajalca in soglasjem pristojnega organa.

Najemnik je dolžan skrbeti za čistočo zunanjih in notranjih površin stavbe, ki so namenjene uporabi najetega prostora, če stavba nima upravnika.

Najemnik mora vsaj enkrat letno omogočiti najemodajalcu vstop v prostor, ki je predmet te pogodbe, z namenom, da se ugotovi ali najemnik uporablja prostor v skladu s to pogodbo.

10. člen

Najemnik ne sme spreminjati prostora ter vgrajene opreme in naprav v poslovnem prostoru ter izvajati drugih posegov, razen rednih vzdrževalnih del, ki obsegajo:

- pleskanje sten;
- pleskanje oken in vrat, vzdrževanje in menjavo mehanskih delov na vratih, oknih in vgrajeni opremi;
- vzdrževanje talnih oblog;
- menjavo žarnic, vtičnic, stikal in varovalk;
- vzdrževanje in menjavo vodovodnih pip in mešalnih baterij;
- vzdrževanje in menjavo vodovodnih in ogrevalnih, oziroma drugih ventilov;
- druga podobna opravila.

Za dela, ki presegajo redna vzdrževalna dela iz tega člena, si mora najemnik pred pričetkom izvajanja del pridobiti izrecno pisno soglasje najemodajalca ter vsa morebitno potrebna upravna dovoljenja. Za ta dela najemnik ni upravičen do nobene povrnitve vloženih sredstev, ne glede na razlog in čas prenehanja najemnega razmerja.

11. člen

Ta pogodba je sklenjena za določen čas trajanja Okvirnega sporazuma o izvajanju storitev fotokopiranja, in sicer od sklenitve dne _____ do _____ in je vezana na čas opravljanja storitev fotokopiranja za potrebe Mestne občine Ljubljana po Okvirnem sporazumu o izvajanju storitev fotokopiranja.

12. člen

Ta pogodba lahko preneha:

- na podlagi sporazuma strank;
- na podlagi odpovedi najemodajalca oziroma najemnika;
- z odstopom najemodajalca
- s prenehanjem Okvirnega sporazuma o izvajanju storitev fotokopiranja.

13. člen

V primeru sporazumnega prenehanja te pogodbe je najemnik dolžan najeti poslovni prostor, prost oseb in stvari, izročiti v posest najemodajalcu v roku, ki ga pogodbeni stranki sporazumno določita.

14. člen

Najemodajalec in najemnik lahko kadarkoli in brez razloga pisno odpovesta to najemno pogodbo s šest mesečnim odpovednim rokom.

Najemodajalec posreduje odpoved po pošti s priporočeno pošiljko ali po pravni ali fizični osebi, ki vročanje opravlja kot registrirano dejavnost.

Odpovedni rok začne teči z dnem vročitve pisne odpovedi.

V primeru odpovedi je najemnik dolžan izročiti najeti poslovni prostor, prost oseb in stvari, v posest najemodajalcu najkasneje z iztekom odpovednega roka.

15. člen

Najemodajalec lahko odstopi od te pogodbe:

- če je najemnik v zamudi s plačilom najemnine 2 (dva) meseca od dneva, ko ga je najemodajalec na to opomnil;
- če najemnik ne prevzame ali začne uporabljati poslovnega prostora kot je to določeno s to pogodbo, oziroma ga brez upravičenega razloga več kot dva (dva) meseca ne uporablja;
- če najemnik odda poslovni prostor v podnajem ali v kakšno drugačno uporabo, deloma ali v celoti;
- če najemodajalec iz vzroka, za katerega ni odgovoren, trajno ne more uporabljati prostora, v katerem je opravljal svojo dejavnost, in zato poslovni prostor sam potrebuje;
- če najemnik tudi po opominu najemodajalca uporablja poslovni prostor v nasprotju s pogodbo ali ga uporablja brez potrebne skrbnosti, tako da se dela občutnejša škoda;
- če najemnik ne plačuje redno najemnine, obratovalnih stroškov ter drugih stroškov, ki jih je po tej pogodbi in po veljavnih predpisih dolžan plačevati najemnik;
- v primeru statusnega preoblikovanja najemnika, začetka postopka zaradi insolventnosti najemnika ali v primeru izbrisa najemnika iz registra, v katerega je vpisan;
- če najemnik ne izpolnjuje več pogojev za opravljanje dejavnosti, za katero lahko uporablja prostor na podlagi te pogodbe;
- če najemnik ne želi podpisati nove najemne pogodbe ali dodatka k tej pogodbi zaradi uskladitve najemnikovih obveznosti z novimi veljavnimi predpisi;
- če najemnik ne želi podpisati nove najemne pogodbe ali dodatka k tej pogodbi zaradi uskladitve z dejansko uporabo prostora oziroma z dejanskim stanjem;
- če je prišlo do spremembe namembnosti poslovnega prostora, ki je predmet te najemne pogodbe;
- če najemnik kako drugače krši določila te najemne pogodbe.

Če preneha najemno razmerje z odstopom, je najemnik dolžan izročiti poslovni prostor, prost oseb in stvari, najemodajalcu najkasneje v roku 30 (tridesetih) dni po odstopu najemodajalca.

16. člen

Ta najemna pogodba preneha veljati tudi v primeru prenehanja veljavnosti Okvirnega sporazuma o izvajanju storitev fotokopiranja. V tem primeru najemna pogodba preneha veljati z dnem prenehanja veljavnosti Okvirnega sporazuma o izvajanju storitev fotokopiranja.

17. člen

Po prenehanju najemne pogodbe mora najemnik vrniti poslovni prostor v stanju, ki ne sme biti slabše, kot je bilo ob prevzemu, upošteva normalno rabo poslovnega prostora. Ob izročitvi prostora se sestavi zapisnik o njegovem stanju. Najemnik se zavezuje, da bo pred predajo poslovnega prostora, prostor prebelil, sicer bo to na njegov račun storil najemodajalec.

Najemnik pred predajo lahko odstrani lastno nevzidano in nevgrajeno opremo, ki se lahko brez škode ali stroškov za najemodajalca loči od poslovnega prostora. Ne sme pa odvzeti druge vzidane in vgrajene opreme ter lastnih investicijskih vlaganj v poslovni prostor. Pri tem ne sme posegati v substanco poslovnega prostora ali opravljati posegov, ki bi poslovni prostor kakorkoli poslabšali, ga poškodovali, uničili in podobno. V primeru takega poslabšanja, poškodovanja ali uničenja poslovnega prostora s strani najemnika, najemnik odgovarja za vso povzročeno škodo in/ali stroške, ki jo oziroma jih utrpi najemodajalec v zvezi s sanacijo in obnovo poslovnega prostora in tudi za morebitne stroške oziroma izgubo na dobičku za najemodajalca zato, ker zaradi stanja poslovnega prostora le-tega do izvedene ustrezne sanacije in obnove ne more sam uporabljati ali oddati drugemu najemniku.

18. člen

Če najemnik po prenehanju najemnega razmerja zamudi z izročitvijo poslovnega prostora je dolžan za vsak dan zamude plačati najemodajalcu pogodbeno kazen v višini 10% (desetih odstotkov) zadnje mesečne najemnine in kriti vse stroške za poslovni prostor, dogovorjene s to pogodbo, vse do izročitve poslovnega prostora.

Najemnik nosi vse posledice nepravočasne vrnitve prostora najemodajalcu. Če je škoda, ki nastane najemodajalcu zaradi nepravočasne izročitve prostora s strani najemnika večja od pogodbene kazni, ima najemodajalec pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

19. člen

Porok se s to pogodbo zavezuje kot porok in plačnik in se s podpisom te pogodbe izrecno obvezuje, da bo v celoti in brez omejitev izpolnil najemodajalcu vsakršno neporavnano zapadlo obveznost najemnika, ki jo je le-ta dolžan izpolniti na podlagi te pogodbe.

20. člen

Ta pogodba je nična v primeru, da je kdo v imenu ali na račun najemnika in/ali poroka predstavnika, zastopniku ali posredniku oziroma javnemu uslužbencu ali funkcionarju najemodajalca obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla iz te pogodbe ali
- sklenitev te pogodbe pod ugodnejšimi pogoji ali
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je MOL povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, zastopniku ali posredniku oziroma javnemu uslužbencu ali funkcionarju najemodajalca, najemniku ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku ali poroku.

Najemodajalec bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prejšnjega odstavka ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti te pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

21. člen

Najemodajalec in najemnik se dogovorita, da sta za izvajanje te pogodbe odgovorna naslednja pooblaščenata predstavnika:

- na strani najemodajalca _____, ki je skrbnik te pogodbe;
- na strani najemnika _____.

V primeru spremembe odgovorne osebe se pogodbeni stranki pisno obvestita v roku 15 (petnajstih) dni od dneva nastale spremembe.

22. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se dogovorijo v obliki pisnih aneksov k tej pogodbi.

23. člen

Morebitne spore iz te pogodbe, bodo pogodbene stranke reševale sporazumno, če to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

24. člen

Pogodba je sklenjena in začne veljati, ko jo podpišejo vse pogodbene stranke.

25. člen

Ta pogodba je sestavljena v petih enakih izvodih, od katerih prejmeta najemnik in najemodajalec vsak po dva izvoda in porok en izvod.

Številka:

Št. pogodbe: C7560-__-710_____
Številka dok. DS: _____

Datum:

Datum:

NAJEMNIK:

NAJEMODAJALEC:
MESTNA OBČINA LJUBLJANA

Župan
Zoran Janković

POROK:

PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Številka priloge	Naziv priloge
PRILOGA 1	Prijavni obrazec
PRILOGA 2, PRILOGA 2/1	Predračun in popis blaga
PRILOGA 3	ESPD obrazec
PRILOGA 4	Udeležba podizvajalcev
PRILOGA 5	Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo
PRILOGA 6	Skupna ponudba
PRILOGA 7	Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom

PRIJAVNI OBRAZEC

1. Ponudnik: _____

se prijavljam na razpis za izbiro izvajalca storitev fotokopiranja za potrebe Mestne občine Ljubljana za obdobje 24 mesecev.

2. Odgovorna oseba za podpis okvirnega sporazuma in funkcija:

_____ (ime in priimek ter naziv funkcije)

3. Podatki kontaktne osebe ponudnika (tudi za komunikacijo preko e-JN):

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Elektronski naslov:	

4. Podatki osebe, ki bo pooblaščen predstavnik okvirnega sporazuma:

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Elektronski naslov:	

5. Podatki osebe, ki bo zadolžena za sprejem in potrditev naročil (v primeru podpisa okvirnega sporazuma):

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Elektronski naslov:	

6. Podatki osebe, ki bo zadolžena za sprejem in reševanje reklamacij:

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Elektronski naslov:	

7. Transakcijski račun (številka): _____
(Ponudnik navede transakcijski račun, kamor se bodo v primeru izbire, vršila plačila)

8. Transakcijski račun odprt pri banki (naziv banke): _____

9. Identifikacijska številka ponudnika za DDV: _____

10. Finančni urad, kjer je ponudnik vpisan v davčni register: _____
(Ponudnik navede pristojni davčni urad, naslov in pošto)

11. Matična številka ponudnika: _____

PONUĐNIK: _____

ki ga zastopa _____

dajem naslednji

PREDRAČUN št. _____

Skupna ponudbena cena za celotno obdobje (za 24 mesecev) v EUR brez DDV	
DDV	
Skupna ponudbena cena za celotno obdobje (za 24 mesecev) v EUR z DDV	

Ponudba velja do vključno 4 mesece od datuma za prejem ponudb.

Navodilo:

Ponudnik obrazec izpolni in ga naloži v sistem e-JN pod predmetno objavo, v razdelek »Skupna ponudbena vrednost«, del »Predračun«. Obrazec bo javno dostopen ob javnem odpiranju ponudb, ki poteka elektronsko.

V primeru skupne ponudbe obrazec partnerji v skupni ponudbi predložijo skupno.

Za ponudbo ponudnik priloži:

- Prikaz strukture ponudbene cene (priloga 2/1) – ločen dokument

Ponudnik izpolnjen obrazec Priloga 2/1 naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Ostale priloge«.

PRILOGA 2/1

Prikaz strukture ponudbene cene je ločen dokument!

ESPD Obrazec

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

S podpisom ESPD obrazca gospodarski subjekt izjavlja, da izpolnjuje vse zahtevane pogoje za sodelovanje, navedene v ustreznem obvestilu ali dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, na katero se sklicuje obvestilo, vključno s tistimi pogoji, ki niso zajeti v ESPD obrazcu.

UDELEŽBA PODIZVAJALCEV

V zvezi z javnim naročilom »izvajanje storitev fotokopiranja za potrebe MOL za obdobje 24 mesecev« izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci in sicer v nadaljevanju navajamo udeležbe le-teh:

Podizvajalec _____ (naziv)

bo izvedel _____ (vrsta del)

v količini _____

v vrednosti _____ EUR brez DDV

kraj izvedbe	rok izvedbe	del
	podizvajalca	

Podizvajalec _____ (naziv)

bo izvedel _____ (vrsta del)

v količini _____

v vrednosti _____ EUR brez DDV

kraj izvedbe	rok izvedbe	del
	podizvajalca	

Podizvajalec	_____ (naziv)		
bo izvedel	_____ (vrsta del)		
v količini	_____		
v vrednosti	_____ EUR brez DDV		
kraj izvedbe	rok	izvedbe	del
	podizvajalca		

Kraj in datum: _____ Gospodarski subjekt: _____

Žig in podpis: _____

Gospodarski subjekt mora izpolniti vse rubrike.

IZJAVA PODIZVAJALCA

.....

(navesti naziv podizvajalca)

Kot podizvajalec gospodarskega subjekta

.....
(naziv in sedež gospodarskega subjekta, ki v prijavi nominira podizvajalca) za javno naročilo »izvajanje storitev fotokopiranja za potrebe MOL za obdobje 24 mesecev«, v skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahtevamo neposredno plačilo s strani naročnika:

DA

NE

(ustrezno obkrožite)

Podizvajalci, ki zgoraj obkrožijo DA s tem podajo pisno zahtevo za neposredna plačila in s podpisom te izjave soglašajo, da naročnik namesto glavnega izvajalca poravna podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca na način, kot je to opredeljeno v vzorcu pogodbe; in sicer na transakcijski račun številka

.....

odprt pri banki

Datum: _____

Žig

Podpis podizvajalca:

SKUPNA PONUDBA

(priložijo gospodarski subjekti v skupni ponudbi)

V informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Sodelujoči« je potrebno navesti vse gospodarske subjekte, ki nastopajo v skupni ponudbi.

POSAMIČNO

(vsak gospodarski subjekt)

- ESPD (priloga 3)
- Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (priloga 7)

SKUPNO

(vsi gospodarski subjekti)

- Predračun (priloga 1, priloga 1/1 in priloga A)
- Podizvajalci (priloge 4 in 5)

Zaradi namena iz petega odstavka 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 in 158/20), t. j. zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pri sklepanju pravnih poslov

kot fizična oseba oziroma odgovorna oseba poslovnega subjekta

Ime in priimek fizične
osebe/odgovorne
osebe poslovnega
subjekta in naziv
poslovnega subjekta:

Naslov oz. sedež:

Matična
številka¹:

podajam naslednjo

IZJAVA

FIZIČNE OSEBE OZIROMA ODGOVORNE OSEBE POSLOVNEGA SUBJEKTA O NEPOVEZANOSTI S FUNKCIONARJEM ALI NJEGOVIM DRUŽINSKIM ČLANOM

Referenčna številka, pod katero se ta vodi pri naročniku (LN številka): 430-.... -

s katero izjavljam, da _____
(ime in priimek fizične osebe oz. firma poslovnega subjekta)

nisem/ni povezan s funkcionarjem Mestne občine Ljubljana in po mojem/našem vedenju tudi ne z njegovimi družinskimi člani na način, da bi bil funkcionar ali njegov družinski član pri

_____:
(ime in priimek fizične osebe oz. firma poslovnega subjekta)

- udeležen kot poslovođa, član poslovodstva ali zakoniti zastopnik,
- neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.

Kraj in
datum:

Žig

Ime in priimek ter podpis fizične
osebe/odgovorne osebe
poslovnega subjekta:

¹ Če ponudnik ni vpisan v poslovnem registru vpišite davčno številko.

² <https://www.ljubljana.si/sl/mestni-svet/mestni-svet-mol/>, <https://www.ljubljana.si/sl/mestna-obcina/zupan/>

² <https://www.ljubljana.si/sl/mestni-svet/mestni-svet-mol/>, <https://www.ljubljana.si/sl/mestna-obcina/zupan/> in funkcionarji oz. družinski člani.